

EDI - ASN Note										Load-No.: 109281										28.04.2023 - 16:05										page 1/3																																																											
(VDA 4912)																																																																																									
Vendor										-Plant: 0100										Receiver										-Plant: 100										Unloading Area:										14248																																							
-No: 91001108																				-No.: 14550700																				place of storage:																																																	
Linamar Plettenberg GmbH																				Magna PT S.p.A.																				Consumption:																																																	
Daimlerstr. 11																				Via dei Ciclamini, 4																				Dispatch Type:										Truck Company																																							
58840 PLETTENBERG																				Zona Industriale																				Forw. Agent Name:										Schweitzer GmbH & Co.																																							
DEUTSCHLAND																				I-70026 MODUGNO																				-Number:										16070077																																							
																				VAT-No.: DE123840478																				VAT-No.: IT04886850728																				Gross Weight:										23.027 KG																			
ASN-No										-Pos										Sup. Ref. No. Cust.										UM										V/G										Name of delivery										Purch. Ord. Nr.																													
-Date																				Suppl. Ref. No. Vend.																				Add. Data Vendor																				Consignment																													
										Pack. Mat. -Quant.										- Number Cust.																				-Nunmer Vendor																																																	
81079524										000010										2511109390										PC										M										SCHALTRAD 7.GANG										550003915702																													
28.04.2023																				035307-900										PC										M																				nt. wt.: 886 KG , gr. wt.: 971 KG																													
180341388																				CC: 230032470										PC										M																																																	
																				CC: 1,000										PC										DCT300/P01850																																																	
501265 7881																				Cast-Number: 639146																																																																					
																				UC-Material: L014099X20																																																																					
																				Text: Engineering Change Status C																																																																					
																				Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																																																																					
																				Text: Supplier Index -																																																																					
81080764										000010										2511108890										PC										S										SCHALTRAD 4.GANG										550003916002																													
28.04.2023																				035310-900										PC										S																				nt. wt.: 5.334 KG , gr. wt.: 5.849 KG																													
18034138P																				CC: 230032478										PC										S																																																	
																				CC: 230032459										PC										S																																																	
																				CC: 230032451										PC										S																																																	
																				CC: 230032447										PC										S																																																	
																				CC: 230032439										PC										S																																																	
501265 7887																				CC: 230032433										PC										S																																																	
																				CC: 6,000										PC										DCT300/P01850																																																	
																				Cast-Number: 267233																																																																					
																				UC-Material: G015064X10																																																																					
																				Text: Engineering Change Status C																																																																					
																				Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																																																																					
																				Text: Supplier Index -																																																																					
81080778										000010										2511122490										PC										S										ZAHNRAD 2.GANG										550004563901																													
28.04.2023																				035541-900										PC										S																				nt. wt.: 8.576 KG , gr. wt.: 9.435 KG																													
180341380																				CC: 230032610										PC										S																																																	
																				CC: 230032604										PC										S																																																	
																				CC: 230032600										PC										S																																																	
																				CC: 230032593										PC										S																																																	
																				CC: 230032589										PC										S																																																	
																				CC: 230032584										PC										S																																																	
501265 7883																				CC: 230032577										PC										S																																																	
																				CC: 230032572										PC										S																																																	
GR:																				Quant. Check:																				Rating Check:																																																	

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Unimar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-56815 Plattenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 639146
(heat number / No. de Coudée)

HBS-Teile.-Nr. 035307-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81079524/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1039644
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L014099X20
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 04/12/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,850
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 40 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 45,8:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1600	1.2700	0.0100	0.0250	1.0800	0.0300	0.1700	0.1400	0.0180	0.0300	0.0100	0.0002	0.0060	0.0000	0.0000	0.0034	0.0080	0.0010	0.0000	0.0014	0.0111	1.3000	14.000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.10	0.00	44.30	0.00	42.20	0.00	38.20	0.00	35.60	0.00	33.30	31.60	30.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 8 - 10		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	RP0.2(N/mm ²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	155.0 0	170.0 0	HBW

A(%)	0.00	-	0.00
------	------	---	------

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Z(%)	0.00	-	0.00
------	------	---	------

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
---	------

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-004213 vom 28.04.2023



23-004213

Ludwigsburg, 02.05.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 04.05.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 28.04.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81079524	1	COLLI
2	81080764	6	COLLI
3	81080778	10	COLLI
4	81082142-43	7	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	23.027
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe:		24,00 COLLI	23.027,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
Anhänger			
Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut empfangen am Reception des marchandises le	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut empfangen am Reception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 04 MAG 2023 "Ricevuto con qualità e quantità" Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604